

PLANIFICATION ANNUELLE DES TRAVAUX D’EXPLORATION

SECTION 1 – IDENTIFICATION

Nom de l’entreprise		N° matricule (NEQ)		N° d’intervenant	
Champion Iron Mines Limited		1165164105		Champ texte	
Nom de la personne-ressource		Prénom de la personne-ressource			
Groleau		Michel			
Adresse (numéro, rue, route rurale ou casier postal)		App.	Ville, village ou municipalité		
1155 René-Lévesque Ouest		3300	Montréal		
Province	Pays	Code postal	Téléphone (cellulaire)	Téléphone (bureau)	Poste
Québec	Canada	H3B 3X7	418-670-6590	Champ texte	Champ texte
Adresse de courrier électronique					
MGroleau@MineraifFerQuebec.com					
Site Web de l’entreprise					
https://mineraiferquebec.com/					

SECTION 2 – LOCALISATION DES TRAVAUX

Nom du projet	
O’Keefe	
Feuillet SNRC	
023B11 et 023B12	
Municipalité régionale de comté	Municipalité
MRC Caniapiscau	Rivière-Mouchalagne

SECTION 3 – PLANIFICATION DES TRAVAUX POUR LES 12 PROCHAINS MOIS

Pour chacun des travaux planifiés, indiquez les dates de réalisation prévues.

Date du début de la période de 12 mois :		
<input type="checkbox"/> Examen d’affleurement rocheux	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Échantillonnage de roche	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Coupe de lignes	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Levé géologique	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Levé géochimique	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Levé géophysique aérien	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Levé géophysique au sol et en forage	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input checked="" type="checkbox"/> Forage réalisé en terrain meuble et dans le roc*	De : 2025-09-01	À : 2025-10-31
<input type="checkbox"/> Décapage de roc*	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Échantillonnage en vrac*	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Levé géophysique sismique de réfraction*	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Excavation de dépôt meuble*	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Travaux d’arpentage	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Travaux de levés et d’inventaire pour les tourbières (art. 69 du Règlement sur les mines (9.1° à 9.5°))	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Travaux de réaménagement et de restauration	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Travaux de sécurisation	De : Choisir la date	À : Choisir la date
<input type="checkbox"/> Travaux d’exploration souterrains	De : Choisir la date	À : Choisir la date

* Travaux assujettis à une autorisation pour travaux d’exploration à impact.

SECTION 4 – DESCRIPTION DES TRAVAUX PLANIFIÉS

Substances recherchées

Fer

Type de matériel utilisé (drone, hélicoptère, VTT, camions, foreuse, dynamite, etc.)

Foreuse, hélicoptère

Heures et période d’opération de la machinerie (12 h/24, 24 h/24, 5 jours/7, 7 jours/7)

24h/24, 7j/7; vols d’hélicoptère seulement 12h/24

Envergure des travaux planifiés (nombre de travailleurs, superficie, volume, etc.)

3000 mètres de forages au diamant répartis sur 32 forages. 15 travailleurs sont planifiés pour réaliser les travaux dans des rotations de jour et nuit. Les travaux seront effectués à l’aide d’une foreuse héliportée. Le personnel sera aussi héliporté. Il y aura aussi déboisement de sentiers ayant une emprise d'une largeur

maximale de 5 m, ainsi que déboisement de 19 prises d'eau de 5 m de large, des sites de forage de 15 m de rayon et des pads d'hélicoptère de 25 m de rayon. Permis d'intervention obtenu le 25 février 2025 et renouvelé le 31 mars 2025. No ref : 3033894 et 3034226. Demande d'ATI déposé le 9 avril 2025, No dossier : 320.

SECTION 5 – ÉTAT D’AVANCEMENT DU PROJET D’EXPLORATION

Sommaire des travaux antérieurs

Ce sont des nouveaux cibles d’exploration. Aucun autre travaux n’a été effectué sur ce projet auparavant par Champion Iron.

SECTION 6 – DOCUMENTS À JOINDRE

- ☒ Carte en format PDF¹
- ☒ Fichier de forme (DBF, PRJ, SHP, SHX)²

¹ Carte de la propriété avec la localisation des travaux planifiés.
² Le fichier de forme doit inclure les numéros de droits exclusifs d’exploration de la propriété et la localisation des travaux planifiés.

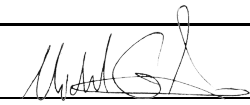
SECTION 7 – DÉCLARATION DU RESPONSABLE

J’atteste de l’exactitude des renseignements fournis dans la présente.

Date :

2025-05-02

Signature :



Nom en lettres moulées :

Michel Groleau

Titre professionnel :

Directeur principal développement durable

Ce formulaire ainsi que la carte PDF et le fichier de forme doivent être transmis par courriel aux communautés autochtones et municipalités locales visées par les travaux.

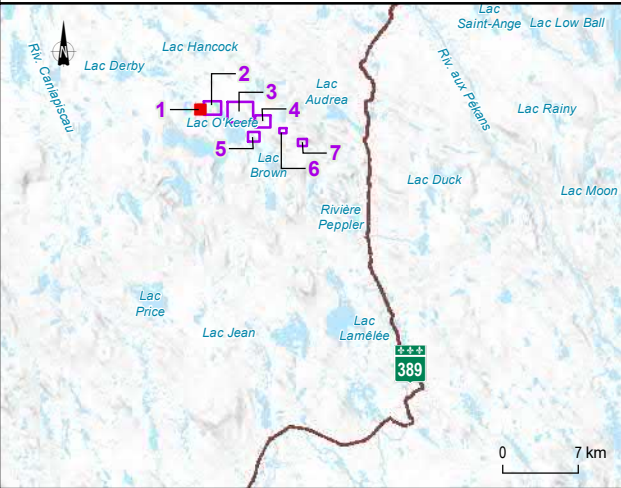
Veuillez mettre le ministère des Ressources naturelles et des Forêts en copie conforme à l’adresse pat@mrnf.gouv.qc.ca.

Pour toutes questions :
Téléphone : 418 627-6292
Sans frais : 1 800-363-7233
services.mines@mrnf.gouv.qc.ca



Éléments demandés au permis d'intervention

- Forage exploratoire
- Hélipad
- Sentier ou prise d'eau
- Zone à déboiser

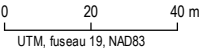


Demande de permis d'intervention en milieu forestier
Complexe minier du lac Bloom

Demande de permis d'intervention

Carte 1
Localisation de la zone d'intervention
Exploration Okeefe - Site 1

Sources :
BDGA, 1/5 000 000, MERN, 2022
AOréseau, MERN, 2024
BDHQ, 2016
GRHQ, MRNF, 2018
Service d'imagerie du Gouvernement du Québec, 2013



Juin 2024





Préparation : M. Giguère
Dessin : V. Venne
Approbation : M. Giguère
CA0026091_4219_da_c01_697_debois_exploOkeefe_240604.mxd

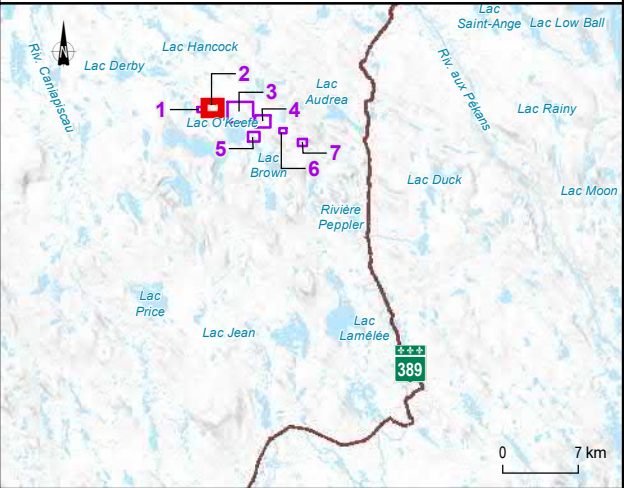


La précision des limites et les mesures montrées sur ce document ne doivent pas servir à des fins d'ingénierie ou de délimitation foncière.
Aucune analyse foncière n'a été effectuée par un arpenteur-géomètre.



Éléments demandés au permis d'intervention

-  Forage exploratoire
-  Hélipad
-  Sentier ou prise d'eau
-  Zone à déboiser



Demande de permis d'intervention en milieu forestier
Complexe minier du lac Bloom

Demande de permis d'intervention

Carte 2
Localisation de la zone d'intervention
Exploration Okeefe - Site 2

Sources :
BDGA, 1/5 000 000, MERN, 2022
AOréseaux, MERN, 2024
BDHQ, 2016
GRHQ, MRNF, 2018
Service d'imagerie du Gouvernement du Québec, 2013

0 50 100 m
UTM, fuseau 19, NAD83

Juin 2024

Préparation : M. Giguère
Dessin : V. Venne
Approbation : M. Giguère
CA0026091_4219_da_c01_697_debois_exploOkeefe_240604.mxd



La précision des limites et les mesures montrées sur ce document ne doivent pas servir à des fins d'ingénierie ou de délimitation foncière.
Aucune analyse foncière n'a été effectuée par un arpenteur-géomètre.



Éléments demandés au permis d'intervention

- Forage exploratoire
- Hélipad
- Sentier ou prise d'eau
- Zone à déboiser

0 7 km

MINÉRAUX DE FER QUÉBEC
QUÉBEC IRON ONE

Demande de permis d'intervention en milieu forestier
Complexe minier du lac Bloom

Demande de permis d'intervention

Carte 3
Localisation de la zone d'intervention
Exploration Okeefe - Site 3

Sources :
BDGA, 1/5 000 000, MERN, 2022
AOréseau*, MERN, 2024
BDHQ, 2016
GRHQ, MRNF, 2018
Service d'imagerie du Gouvernement du Québec, 2013

0 80 160 m
UTM, fuseau 19, NAD83

Préparation : M. Giguère
Dessin : V. Venne
Approbation : M. Giguère
CA0026091_4219_da_c01_697_debois_exploOkeefe_240604.mxd

Juin 2024

wsp

La précision des limites et les mesures montrées sur ce document ne doivent pas servir à des fins d'ingénierie ou de délimitation foncière.
Aucune analyse foncière n'a été effectuée par un arpenteur-géomètre.



Éléments demandés au permis d'intervention

- Forage exploratoire
- Hélipad
- Sentier ou prise d'eau
- Zone à déboiser

MINÉRAUX DE FER QUÉBEC
QUÉBEC IRON ONE

Demande de permis d'intervention en milieu forestier
Complexe minier du lac Bloom

Demande de permis d'intervention

Carte 4
Localisation de la zone d'intervention
Exploration Okeefe - Site 4

Sources :
BDGA, 1/5 000 000, MERN, 2022
AOréseau*, MERN, 2024
BDHQ, 2016
GRHQ, MRNF, 2018
Service d'imagerie du Gouvernement du Québec, 2013

0 50 100 m
UTM, fuseau 19, NAD83

Préparation : M. Giguère
Dessin : V. Venne
Approbation : M. Giguère
CA0026091_4219_da_c01_697_debois_exploOkeefe_240604.mxd

Juin 2024

La précision des limites et les mesures montrées sur ce document ne doivent pas servir à des fins d'ingénierie ou de délimitation foncière.
Aucune analyse foncière n'a été effectuée par un arpenteur-géomètre.



Éléments demandés au permis d'intervention

- Forage exploratoire
- Hélicpad
- Sentier ou prise d'eau
- Zone à déboiser

MINÉRAUX DE FER QUÉBEC
QUÉBEC IRON ONE

Demande de permis d'intervention en milieu forestier
Complexe minier du lac Bloom

Demande de permis d'intervention

Carte 5
Localisation de la zone d'intervention
Exploration Okeefe - Site 5

Sources :
BDGA, 1/5 000 000, MERN, 2022
AOréseau, MERN, 2024
BDHQ, 2016
GRHQ, MRNF, 2018
Service d'imagerie du Gouvernement du Québec, 2013

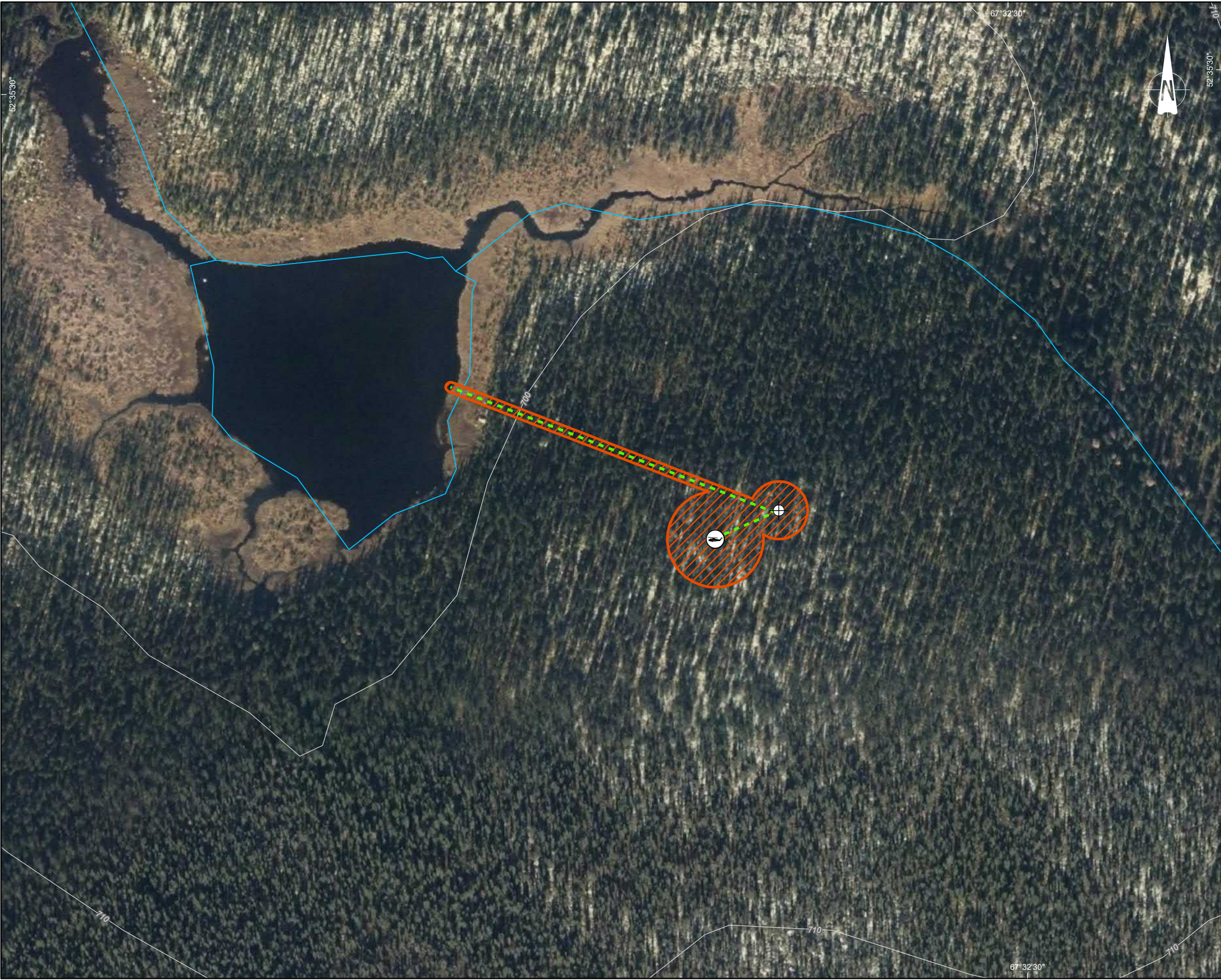
04080

UTM, fuseau 19, NAD83

Juin 2024

Préparation : M. Giguère
Dessin : V. Venne
Approbation : M. Giguère
CA0026091_4219_da_c01_697_debois_exploOkeefe_240604.mxd

La précision des limites et les mesures montrées sur ce document ne doivent pas servir à des fins d'ingénierie ou de délimitation foncière.
Aucune analyse foncière n'a été effectuée par un arpenteur-géomètre.



Éléments demandés au permis d'intervention

- Forage exploratoire
- Hélipad
- Sentier ou prise d'eau
- Zone à déboiser

MINÉRAUX DE FER QUÉBEC
QUÉBEC IRON ONE

Demande de permis d'intervention en milieu forestier
Complexe minier du lac Bloom

Demande de permis d'intervention

Carte 6
Localisation de la zone d'intervention
Exploration Okeefe - Site 6

Sources :
BDGA, 1/5 000 000, MERN, 2022
AOréseau, MERN, 2024
BDHQ, 2016
GRHQ, MRNF, 2018
Service d'imagerie du Gouvernement du Québec, 2013

0 20 40 m
UTM, fuseau 19, NAD83

Juin 2024

Préparation : M. Giguère
Dessin : V. Venne
Approbation : M. Giguère
CA0026091_4219_da_c01_697_debois_exploOkeefe_240604.mxd

La précision des limites et les mesures montrées sur ce document ne doivent pas servir à des fins d'ingénierie ou de délimitation foncière.
Aucune analyse foncière n'a été effectuée par un arpenteur-géomètre.



Éléments demandés au permis d'intervention

- Forage exploratoire
- Hélipad
- Sentier ou prise d'eau
- Zone à déboiser

MINÉRAUX DE FER QUÉBEC
QUÉBEC IRON ONE

Demande de permis d'intervention en milieu forestier
Complexe minier du lac Bloom

Demande de permis d'intervention

Carte 7
Localisation de la zone d'intervention
Exploration Okeefe - Site 7

Sources :
BDGA, 1/5 000 000, MERN, 2022
AOréseau*, MERN, 2024
BDHQ, 2016
GRHQ, MRNF, 2018
Service d'imagerie du Gouvernement du Québec, 2013

0 25 50 m
UTM, fuseau 19, NAD83

Préparation : M. Giguère
Dessin : V. Venne
Approbation : M. Giguère
CA0026091_4219_da_c01_697_debois_exploOkeefe_240604.mxd

Jun 2024

La précision des limites et les mesures montrées sur ce document ne doivent pas servir à des fins d'ingénierie ou de délimitation foncière.
Aucune analyse foncière n'a été effectuée par un arpenteur-géomètre.

Compte rendu de la séance d'information

En vertu de l'article 65.1 de la Loi sur les mines, le ou la titulaire tient une séance d'information concernant la planification annuelle des travaux avec chacun et chacune des représentants et représentantes, visés au premier alinéa, qui le demande. Lors d'une telle séance, le représentant ou la représentante peut formuler des observations et présenter des renseignements complémentaires de ceux présentés par le ou la titulaire.

Le ou la titulaire publie sur son site Internet ou par tout autre mode de publication autorisé par la ministre la planification annuelle des travaux et, le cas échéant, un compte rendu de la séance d'information.

Section 1 : Identification du projet d'exploration

Titulaire de droit exclusif d'exploration	Champion Iron Mines Limited
Nom du projet d'exploration	O'Keefe
Nature des travaux planifiés	Forages au diamant

Section 2 : La séance d'information concernant la planification annuelle des travaux

Dans cette section, veuillez décrire la ou les séance(s) d'information.

Entité présente	Date de la séance	Mode de communication	Commentaires
Pessamit	2024-04-22	Rencontre virtuelle	Rencontre pour présenter le programme d'exploration 2024-2025.

Section 2 : La séance d’information concernant la planification annuelle des travaux

Dans cette section, veuillez décrire la ou les séance(s) d’information.

Entité présente	Date de la séance	Mode de communication	Commentaires
Pessamit	2025-02-26	Courriel	Courriel envoyé en 2025 incluant document de présentation globale du programme d’exploration 2025. Les engagements pris en 2024 seront reconduits en 2025, soit : 1) avertir la communauté avant le début des travaux, 2) reboiser les secteurs où le potentiel minéral soit jugé non économiques et qui ne seront pas retenus pour d’autres travaux ou activités, et 3) soutenir financièrement Pessamit dans une étude cartographique et documentaire sur l’archéologie de la zone des travaux. Champion a fait 2 relances sur la communication sans avoir du retour
ITUM (Uashat Mak Mani-Utenam)	2024-06-26	Rencontre virtuelle	Rencontre pour présenter le programme d’exploration 2024-2025
ITUM (Uashat Mak Mani-Utenam)	2025-02-26	Courriel	Courriel envoyé en 2025 incluant document de présentation globale du programme d’exploration 2025. Les engagements pris en 2024 seront reconduits en 2025, soit : 1) avertir la communauté avant le début des travaux, 2) reboiser les secteurs où le potentiel minéral soit jugé non économiques et qui ne seront pas retenus pour d’autres travaux ou activités, et 3) offrir à la famille Grégoire la possibilité de visiter les travaux d’exploration. Champion a fait 2 relances sur la communication sans avoir du retour
ITUM (Uashat Mak Mani-Utenam)	2025-04-17	Rencontre virtuelle	Champion et ITUM ont échangé sur la campagne d’exploration de l’été 2025 pour le secteur de Cluster 2, suite au courriel du 2025-02-26.
MRC Caniapiscau	2024-06-27	Rencontre virtuelle	Rencontre pour présenter le programme d’exploration 2024-2025.
MRC Caniapiscau	2025-02-26	Courriel	Courriel envoyé en 2025 incluant document de présentation globale du programme d’exploration 2025. Les engagements pris en 2024 seront reconduits en 2025. Champion a fait 2 relances sur la communication sans avoir du retour

Pour ajouter une ligne : cliquez dans la cellule et sur le + qui apparaîtra ici :



Section 3 : Les échanges

Dans cette section, veuillez rapporter les questions, demandes et commentaires recueillis lors de vos séances d'information ainsi que les réponses fournies.

Entité présente	Date des échanges	Lieu des échanges	Mode de communication	Questions, demandes et commentaires recueillis	Réponse du promoteur	Mesures d'atténuation des impacts
Pessamit	2024-04-22	S.O.	Rencontre virtuelle	<p>Demande d'avertir le représentant de la communauté avant le début de travaux.</p> <p>Demandé de reboiser les secteurs qui ne seront pas retenus pour des travaux futurs.</p> <p>Demande de soutenir une étude archéologique dans les secteurs des travaux.</p>	<p>Champion avertira Pessamit avant le début des travaux et fournira de la documentation pour faciliter le partage de l'information aux membres de la communauté.</p> <p>Champion s'engage à reboiser les secteurs où le potentiel minéral soit jugé non économique et qui ne seront pas retenus pour d'autres travaux ou activités.</p> <p>Champion demeure disposé à soutenir financièrement Pessamit dans une étude cartographique et documentaire sur la zone des travaux.</p>	S.O.
ITUM (Uashat Mak Mani-Utenam)	2024-06-26	S.O.	Rencontre virtuelle	<p>Il a été suggéré de partager l'information par écrit.</p> <p>Il a été suggéré d'avertir les propriétaires de chalets dans le secteur.</p>	<p>Champion avertira ITUM avant le début des travaux et fournira de la documentation pour faciliter le partage de l'information aux membres de la communauté.</p>	S.O.

Section 3 : Les échanges						
Dans cette section, veuillez rapporter les questions, demandes et commentaires recueillis lors de vos séances d'information ainsi que les réponses fournies.						
Entité présente	Date des échanges	Lieu des échanges	Mode de communication	Questions, demandes et commentaires recueillis	Réponse du promoteur	Mesures d'atténuation des impacts
				Il a été demandé de faire une visite du secteur des travaux avec la famille Grégoire (lot 255). Il est demandé de reboiser les secteurs qui n'ont pas été retenus pour des travaux futurs.	Champion offrira la possibilité à la famille Grégoire de pouvoir visiter les travaux d'exploration. Champion s'engage à reboiser les secteurs où le potentiel minéral soit jugé non économique et qui ne seront pas retenus pour d'autres travaux ou activités.	
ITUM (Uashat Mak Mani-Utenam)	2025-04-17	S.O.	Rencontre virtuelle	ITUM accepte les engagements de Champion qui ont été reconduits pour l'année 2025.	S.O.	S.O.
MRC Caniapiscau	2024-06-27	S.O.	Rencontre virtuelle	Suggestion de contacter les villégiateurs du secteur et les utilisateurs du territoire de la campagne de forage.	Champion avertira la MRC avant le début des travaux.	S.O.

Pour ajouter une ligne : cliquez dans la cellule et sur le + qui apparaîtra ici :